

**DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ**  
**EDEBİYAT FAKÜLTESİ**  
**İNGİLİZCE MÜTERCİM-TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI**

**YANDAL ÖĞRETİM PLANI**

Sınıf	Dersin Kodu	Dersin Adı	Ulusal Kredi			AKTS Kredisi
			Kuramsal	Uygulama	Toplam	
1	IMT 1004	Güncel Konular	3	0	3	6
2	IMT 2001	Teknik Çeviri	3	0	3	6
3	IMT 3002	Çeviri Kuramları	3	0	3	6
<b>SEÇMELİ DERSLER</b>						
1	IMT 1111	Dinleme Becerisi	3	0	3	4
	IMT 2103	Turizm Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
	IMT 2104	Ekonomi Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
	IMT 2105	Karşılaştırmalı Dil, Edebiyat, Kültür	3	0	3	4
	IMT 2106	Görsel-İşitsel Çeviri	3	0	3	4
3	IMT 3103	İşletme Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
	IMT 3104	Tıp Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
4	IMY 4301	Özel Alan Çevirisi I	3	0	3	6
	IMY 4304	Özel Alan Çevirisi II	3	0	3	6
	IMT 4113	Çeviri Tarihi	3	0	3	4
	IMT 4132	Hukuk Metinleri Çevirisi	3	0	3	4

**1- Yandal programına katılan öğrenciler 3 Zorunlu dersin yanı sıra seçmeli derslerden 4 tane olmak üzere toplam 7 ders alacaklardır.**

**2- İngilizce Mütercim Tercümanlık Bölümünde yandal yapabilmek için ÖSYM tarafından yapılan merkezi yabancı dil sınavından en az 70 puan veya ÖSYM Yönetim Kurulu tarafından eşdeğeri kabul edilen ulusal ve uluslararası yabancı dil sınavından bu puan muadili bir puana sahip olmak, veya Üniversitemizin Yabancı Diller Yüksekokulu'nun yapmış olduğu İngilizce muafiyet sınavından en az 75 puan almak zorunludur.**

**DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ**  
**EDEBİYAT FAKÜLTESİ**  
**RUS DİLİ VE EDEBİYATI**  
**BÖLÜMÜ**

**YANDAL ÖĞRETİM PLANI**

Sınıf	Dersin Kodu	Dersin Adı	Ulusal Kredi			AKTS Kredisi
			Kuramsal	Uygulama	Toplam	
1	RDE 1003	Ses Bilgisi	3	0	3	6
1	RDE 1004	Sözcük Bilimi	3	0	3	6
2	RDE 2007	Bıçım Bilimi I	3	0	3	6
2	RDE 2008	Bıçım Bilim II	3	0	3	6
3	RDE 3003	19.yy. Rus Edebiyatı I	3	0	3	5
3	RDE 3004	19.yy. Rus Edebiyatı II	3	0	3	4
3	RDE 3001	Söz Dizimi I	3	0	3	4
3	RDE 3002	Söz Dizimi II	3	0	3	4
<b>SEÇMELİ DERSLER</b>						
2	RDE 2011	Çeviri Kuramları ve Yöntemleri	3	0	3	3
3	RDE 3018	Rus Basımından Çeviriler	3	0	3	3
4	RDE 4015	Uygulamalı Rus Dili ve Edebiyatı Çalışmaları	3	0	3	3
4	RDE 4018	İş Rusçası	3	0	3	3

- Yandal programına katılan öğrenciler 8 zorunlu dersin yanı sıra seçimlik derslerden en az 2 tane olmak üzere toplam 10 ders alacaklardır.
- Rus Dili ve Edebiyatı Bölümünde yandal yapabilmek için ÖSYM tarafından yapılan merkezi yabancı dil sınavından (YDS- Rusça) en az 60 puan veya ÖSYM Yönetim Kurulu tarafından eşdeğeri kabul edilen ulusal ve uluslararası yabancı dil sınavından bu puan muadili bir puana sahip olmak, veya Üniversitemizin Yabancı Diller Yüksekokulu'nun yapmış olduğu Rusça muafiyet sınavından en az 65 puan almak zorunludur.